



## 第十届联合国地名标准化会议

2012年7月31日至8月9日，纽约

临时议程\* 项目5

联合国地名专家组及其各分部、工作组和专题工作组就第九届会议以来的工作提出报告

### 荷语和德语分部的报告

#### 摘要\*\*

由于来自奥地利、比利时、德国、荷兰、南非、苏里南和瑞士的专家之间的协作，报告说明自2007年以来荷语和德语分部的成就。

#### 出版地名材料

瑞士出版了“关于瑞士德语部分土地和地籍测量中捕获和拼写名称的指令”。奥地利在2012年，德国在2010年，荷兰在2011年公布了地名准则更新。2012年瑞士地名准则定于2012年公布。《德国地名术语词汇》第三版已在2010年出版。

#### 地名标准化

2011年，215个克罗地亚、匈牙利和斯洛文尼亚住区名称和德国名称一起成为正式名称。苏里南列出所有族裔群体的1 097个地名。

#### 提供和传播地名数据

在德国，联邦制图和大地测量局和地名常设委员会开发了一个(地名录)网络服务。在分部成员的支持下，为提供欧洲官方地名数据，实施了一个网络(地名

\* E/CONF.101/1。

\*\* 报告全文是 Peter Jordan and Roman Stani-Fertl (奥地利); Kathleen Van Doren (比利时); Bernd Beinstein, 及荷语和德语分部主席 Pier-Giorgio Zaccheddu (德国); Ferjan Ormeling (荷兰); Hein Raghoebar (苏里南); Jean-Christophe Guélat and Alfred Gut (瑞士) 编写的，只有来件所用语文文本，可查询 <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnconfio.html>。



录)服务基础设施,即 EuroGeoNames(欧洲地名)。在 EuroGeoNames 项目范围内,为欧洲地名开发了外来语地名和其它非标准地名数据库。此外,分部成员为联合国地名专家组数据库提供了名称数据。

#### **参加会议和进一步的活动**

除其他活动外,自 2008 年起,联合国地名专家组语言/地理分部和(或)工作组和(或)EuroGeoNames 项目成员每年召开联合会议。分部代表多次担任联合国地名专家组地名讲习班的讲师。国际制图协会网络地名学课程延长了时间。